

*COMMUNE
DE HIRTZBACH*

BULLETIN



COMMUNAL

AVRIL 2015

1. Informations paroissiales

- ❑ Pour joindre ou rencontrer Vincent FRECHIN, notre nouveau curé doyen, composer le 03.89.40.51.62 ou le 06.80.08.77.30.

Adresse courriel : paroisse.doyenne.hirsingue@orange.fr

- ❑ Pour demander vos intentions de messe, adressez-vous à M. Samuel GRAFF (Tél. : 03.89.40.99.94). Coût d'une messe publiée dans le bulletin : **17 €**.

- ❑ Projet de mariage (formalités sommaires) :

- prendre contact désormais **un an** avant le mariage avec le curé doyen (dossier administratif – renseignements divers) ;
- suivre de préférence une préparation au sacrement et s'inscrire à une session organisée par le centre de préparation au mariage (s'adresser au Curé Doyen) ;
- s'acquitter des frais fixés par le Diocèse de STRASBOURG, soit actuellement 100 €, par chèque bancaire uniquement.

- ❑ Projet de baptême (formalités sommaires) :

- les parents introduisent la demande auprès du curé de la communauté au moins **5 mois** avant la date du baptême prévue (les baptêmes sont généralement célébrés les samedis matins ou après-midi ou les dimanches pendant ou après la messe dominicale) ;
- deux réunions sont prévues : l'une pour l'ensemble du Doyenné de HIRSINGUE, avec un prêtre et une équipe de chrétiens ; l'autre individuellement avec le prêtre célébrant les baptêmes ;
- renseignements auprès de M. Thierry PETER (Tél. : 03.89.07.76.28) ou Mme Marie-Rose MENGIS (Tél. : 03.89.07.90.91).

- ❑ Noces d'Argent ou Noces d'Or :

Prendre contact avec le curé doyen au moins 5 mois avant la date désirée.

- ❑ Préparer la célébration de funérailles :

Une équipe de bénévoles de notre Communauté de paroisses a participé à un cycle de formation en pastorale de funérailles et est aujourd'hui en mesure de proposer aux familles en deuil soutien et conseils dans la démarche de leur deuil et de les aider à préparer la célébration avec le prêtre.

Personne à contacter : M. Denis SCHICKLIN au 03.89.40.55.01

☐ Les autres référents pastoraux :

- Pastorale des 1ers Sacrements
Mme Véronique REDERSTORFF – 03.89.25.82.13 (après-midi)
- Pastorale des Confirmations :
Mme Martine SCHWEIZER – 03.89.08.81.89
- Pastorale des Professions de Foi :
Mme Claire MUNCK – 03.89.40.15.94
- Servants d'autel :
M. Olivier MARTIN – 03.89.40.54.57
- Service de l'Evangile auprès des malades
Mme Marie-Jeanne HAUPERT – 03.89.40.53.66
- Pastorale des Chorales
M. Paul VETTER – 03.89.07.12.12
- CARITAS – Secours Catholique
Contact : 06.74.76.14.75

Les paroissiens trouveront dans le bulletin « Notre lien » édité chaque trimestre par la Communauté de Paroisses « Cœur du Sundgau » toutes informations utiles et complémentaires sur la paroisse (abonnement annuel : 10 €).

Visitez le site internet de la COMPAH : www.coeur-du-sundgau.fr

☐ Horaires des messes dominicales et des principales célébrations à HIRTZBACH (du 01.04 au 30.04.2015) :

- Vendredi 03.04.2015 : 15 H 00 *Messe Vendredi Saint*
- dimanche 05.04.2015 : 10 H 45 *Messe*
(Dimanche de Pâques)

Intention : GRAFF Pierre

HARTMANN Maria née GSCHWIND

HARTMANN Robertine

- vendredi 10.04.2015 :: 18 H 00 *Messe*
- vendredi 24.04.2015 : 18 H 00 *Messe*
- dimanche 26.04.2015 : 09 h 15 *Messe*

☐ Durant le mois d'avril 2015 sont invités à servir à l'Autel :

Le 03.04	Océane et Joseph BURGY
à 15 H 00	Enzo TEMPORINI
(Vendredi Saint)	Claire UNTERSEH
	Camille WELTER

Le 05.04
à 10 H 45
(Pâques)

Le 26.04
à 09 H 15

Philaé et Samuel PARISOT
Laurine et Bryan BIRY
Sophie MUNCK et Lucie ZIMMERMANN
Lisa LAEMLIN
Léa LOTH
Marie MUNCK
Téhani TAEA

Le Conseil de Fabrique a le plaisir de vous informer qu'un nouveau membre a été admis lors de sa séance du 9 février dernier.

Il s'agit de M. Lucien TEMPORINI. Le mandat des membres du Conseil de Fabrique est de six ans, renouvelable deux fois.

2. Inscriptions à l'école maternelle

Les inscriptions des enfants préparant leur entrée à l'école maternelle en septembre prochain (enfants nés en 2012) **sont reçues en mairie actuellement, aux heures d'ouverture.**

Les parents concernés qui n'auraient pas reçu de convocation individuelle à domicile sont invités à se présenter en mairie dès que possible.

Les visites de l'école maternelle, pour les parents des enfants à scolariser à la rentrée 2015, se dérouleront de la manière suivante, par ordre alphabétique :

- Le mardi 16 juin 2015, de 16 h à 17 h, de la lettre A à la lettre L
- Le mardi 23 juin 2015, de 16 h à 17 h, de la lettre M à la lettre Z.

A noter que les inscriptions concernent également les enfants actuellement scolarisés dans une autre école (maternelle ou élémentaire) et qui comptent fréquenter l'école de HIRTZBACH à la rentrée 2015-2016 (dérogation à demander à la Mairie de la Commune de résidence).

3. Atelier floral



Voici les dates des ateliers de Pâques pour petits et grands !

Adultes : centre de table : camaïeu de roses, de mauves, œufs d'oies, branchettes, plumettes !!

Rendez-vous : - **vendredi 03 avril 2015** de 19 h 30 à 21 h 30 ;
- **samedi 04 avril 2015** de 14 h 00 à 16 h 00.

Enfants : décor de table ludique et douillet

Rendez-vous : - **samedi 04 avril 2015** de 10 h 00 à 11 h 30.

Renseignements et inscriptions auprès de Mireille RENOIR – 33 rue du Réservoir à Hirtzbach.

Tél. : 06.87.37.54.95 – courriel : contact@temps-declare.fr

Site internet : www.temps-declare.fr

4. Opération Haut-Rhin propre (rappel)

Le Conseil Municipal invite les habitants qui le souhaitent à le rejoindre, **le samedi 11 avril 2015 à 9 heures devant la Mairie**, pour consacrer une partie de la matinée au ramassage des déchets le long des routes et sur les lieux publics, à l'occasion de ce grand nettoyage organisé à l'échelon départemental.

D'avance un grand merci à toutes les bonnes volontés !

5. Communiqué de l'Amicale des Pêcheurs

- Comme tous les ans, l'APPMA de Hirtzbach vous propose ses carpes frites à emporter le vendredi Saint, **03 avril 2015 à midi**. Pensez à réserver en appelant Mario au 03.68.06.45.89 ou Véronique au 06.77.14.52.99.

- Concernant la pêche, l'APPMA de Hirtzbach continue de faire preuve d'innovation en proposant l'ouverture de son étang en no-kill les mercredis et samedis, des pêches de nuit tous les samedis de mai à septembre, la pêche des carnassiers au vif ou au leurre d'octobre à février, ainsi que de nombreuses animations : concours, fête de la pêche, fête des rues...

Pour venir nous rejoindre, merci d'appeler notre secrétaire Sébastien KLEIN au 06.16.77.88.68.

Les cartes de membres annuelles sont en vente aux tarifs suivants : adultes : 70 € ; moins de 16 ans : 35 €.

Des cartes journalières sont disponibles sur invitation d'un membre : journalière carpe : 10 € ; journalière moins de 16 ans : 5 € ; week-end carpe : 15 € ; journalière carnassier : 15 €.

A bientôt au bord de l'eau !

6. Chasse aux œufs - rappel

L'Association des Ecuries du Sundgau organise une chasse aux œufs pour les enfants à la Chapelle Saint Léger, **le vendredi 03 avril 2015 (vendredi Saint) à partir de 14 h 00**.

Au programme : baptême poney, concours de dessin et chasse aux œufs.

Une participation de 5 € par enfant est demandée.

Vente de pâtisserie et de boissons sur place.

En cas de mauvais temps, les activités se dérouleront à l'écurie.

Renseignements au 03.89.08.87.28 ou au 06.74.37.45.64.

7. Communiqué du Football Club HIRTZBACH (rappel)

Le FCH organise son LOTO, **le lundi 06 avril 2015** (lundi de Pâques) **à 14 heures 30 dans la salle Saint Maurice.**

Renseignements et réservations :

03.89.25.27.94 ou 03.89.40.00.90 ou 03.89.40.90.36.

8. Emploi et Formation en Allemagne

L'Orientoscope de MULHOUSE organise une manifestation « Emploi et Formation en Allemagne, Warum nicht ! », **le mercredi 08 avril 2015 de 9 h à 17 h** (11 rue Jean Jacques Henner, entrée libre).

L'objectif de cette journée est de rassembler les acteurs de la formation et de l'emploi des deux côtés du Rhin pour informer aussi bien les lycéens ou post-bac que les adultes sur toutes les opportunités de travail, de formation et d'apprentissage qui existent en Allemagne.

Le programme détaillé de la journée est disponible sur le site www.mef-mulhouse.fr.

Contact à la Maison de l'Emploi et de la Formation de MULHOUSE : 03.89.54.40.01.

9. Après-midi récréatives – Aînés - remerciements

Mme HARTMANN informe les personnes de 60 ans et plus que les dernières après-midi récréatives de la saison auront lieu **les lundi 13 et 27 avril 2015 au Club-House, à partir de 14 h 00.**

- Elle remercie sincèrement l'ensemble des aînés qui ont pris part de manière active ou à titre ponctuel, aux après-midi récréatives organisées à leur intention d'octobre à mars, ainsi que les dames qui l'ont aidée.
- Elle exprime sa gratitude à la Commune de HIRTZBACH et au FC HIRTZBACH pour la mise à disposition gracieuse du Club-House.

- Elle donne rendez-vous à toutes et à tous à la mi-octobre 2015 pour un nouveau cycle d'animations.

10. Marché du mardi soir

A compter du mardi 14 avril 2015, notre marché hebdomadaire s'enrichira de la présence d'un nouveau boucher-charcutier, en la personne de M. Denis SCHNOEBELEN de HEIMERSDORF, déjà connu pour ses tournées dans les villages alentours.

11. Passage du médiabus

Le médiabus stationnera à HIRTZBACH le **vendredi 17 avril 2015, de 10 h 30 à 12 h 00 devant la « Mairie-Ecole »**.

12. Festival de Théâtre

Du lundi 20 au vendredi 24 avril 2015, des représentations théâtrales auront lieu chaque soir à partir de 19 heures 30 au Foyer Saint Maurice, dans le cadre du Festival de théâtre organisé en partenariat avec les lycées Sonnenberg de CARSPACH et Jeanne d'Arc de MULHOUSE, le CDCJ de RIXHEIM et la MJC.

Voici le programme :

- Lundi 20.04.2015 : « Et si on vous disait qu'on l'a pas fait exprès ? » de Jean-Philippe DECREME par la troupe du Lycée Sonnenberg de CARSPACH ;
- mardi 21.04.2015 : « Cycle Paul VANDENBERGHE » par la troupe du CDCJ de Rixheim (2 pièces) ;
- mercredi 22.04.2015 : « Cycle Pierre DEBUISSON » par la troupe du Lycée Jeanne d'Arc de Mulhouse (plusieurs pièces) ;
- jeudi 23.04.2015 : « Le canard à l'orange », adaptation de Marc-Gilbert SAUVAJON, par la troupe de la MJC de Spechbach-le-Haut ;
- vendredi 24.04.2015 à 14 h 00 : « Echange papa contre trésor Inca » de Catherine THEVENAU, par la mini-troupe de la MJC d'Altkirch ;
- vendredi 24.04.2015 à 19 h 30 : « Psy au logis » de Christophe ROY, par la troupe de la MJC d'Altkirch.

Ouvert à tous et de tous âges - entrée libre et buvette sur place.

Renseignements auprès de la MJC, au 03.89.40.98.91.

13. Carnaval des enfants

L'édition 2015 du Carnaval des Enfants a remporté un franc succès avec notamment la présence de trois chars.

Petits et grands ont défilé dans les rues, au rythme et au son des notes jouées par la Musique Sundgovia, toujours fidèle au rendez-vous. Grand merci à cette dynamique association.

Chaque enfant est reparti avec un cadeau offert par tous ceux qui nous soutiennent par leur aide et leurs dons.

L'association Carnaval des Enfants remercie M. le Maire et ses adjoints, ainsi que tous les commerçants, artisans, entreprises, associations et particuliers qui, grâce à leur générosité et disponibilité, ont contribué à la réussite de cette joyeuse fête organisée au profit des enfants et des écoles.

14. Marché aux fleurs

Le printemps reprend lentement ses droits et annonce le retour de la saison fleurie.

Pour permettre à la population de la préparer sereinement, la municipalité reconduira son traditionnel marché aux fleurs, le **vendredi 08 mai 2015** sur la place de l'église, **à partir de 8 heures**.

A cette occasion, les lauréats du concours interne des Maisons Fleuries 2013/2014 pourront échanger auprès des fleuristes présents, les bons d'achat qui leur auront été délivrés entre temps (courrier individuel à suivre).

15. Repas Fête des Mères

Le dimanche 31 mai, jour de la fête des mères, le Conseil de Fabrique vous invite à participer au repas de midi au foyer St Maurice. Vous trouverez le détail du menu proposé dans le bulletin communal du mois de mai, avec les modalités habituelles de réservation.

Sachez dès maintenant que pour la somme de 25 € nous vous proposerons un apéritif au choix, une entrée, un plat principal, un dessert et un café.

Le Conseil de Fabrique attend dès maintenant le plaisir de vous accueillir nombreux.

16. Délivrance des cartes nationales d'identité

Vous vous préparez à passer un concours, un examen ou vous envisagez d'effectuer un séjour à l'étranger dans les prochains mois : pensez à vérifier la date de validité de votre carte d'identité ou de votre passeport (10 + 5 ans, depuis le 01.01.2014).

Compte tenu de la forte affluence habituellement constatée à l'approche de l'été, l'établissement des titres d'identité nécessitera un délai plus long (de trois semaines, délai moyen actuel pour obtenir une carte d'identité, on peut aller jusqu'à six semaines en été !...).

Pour se rendre dans les DOM-TOM (Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion, Polynésie Française, Nouvelle Calédonie, Wallis et Futuna, Saint-Pierre-et-Miquelin, Mayotte), la carte d'identité en cours de validité suffit à un citoyen français. Attention cependant aux escales en pays étranger, lors du voyage vers ces destinations, où seul un passeport permet de quitter la zone aéroportuaire (si vous n'avez qu'une carte d'identité, vous devrez rester confinés dans l'aéroport durant le temps de l'escale).

Rappel concernant les mineurs : tout mineur, quel que soit son âge, doit être en possession d'un passeport ou d'une carte d'identité pour voyager à l'étranger.

En règle générale, il est fortement conseillé de consulter la rubrique – papiers – sur le site www.service-public.fr, afin de vérifier que l'on dispose d'un titre de voyage valide en fonction du pays de destination.

Enfin, pour connaître les modalités d'entrée et de séjour dans un pays étranger, on peut consulter le site www.diplomatie.gouv.fr, rubrique conseils aux voyageurs.

Rappel pour la délivrance des passeports biométriques :

Dans notre secteur, seules les mairies d'ALTKIRCH, de DANNEMARIE et de FERRETTE sont habilitées à délivrer ces passeports.

On peut toutefois retirer le formulaire CERFA et la notice explicative (pièces à produire) en mairie de HIRTZBACH, afin de pouvoir se présenter avec un dossier complet auprès d'une des trois mairies susmentionnées.

Renseignements en mairie (Tél. : 03.89.40.99.21).

17. La pré-plainte en ligne disponible dans le Haut-Rhin

Depuis le 04 mars 2013, si vous êtes victime d'une atteinte contre les biens pour laquelle vous ne connaissez pas l'identité de l'auteur, vous pouvez simplifier vos démarches et gagner du temps en effectuant, de n'importe quel accès à Internet, une pré-plainte en ligne.

La pré-plainte consiste à renseigner un formulaire en ligne et d'obtenir un rendez-vous auprès du commissariat de police ou de la Brigade de Gendarmerie de votre choix pour signer votre plainte.

Cette possibilité vous est également offerte si vous agissez en tant que représentant légal soit d'une personne morale (gérant de société ou de syndic) soit d'une personne physique (mineure, sous tutelle,...).

La pré-plainte c'est :

- plus de liberté (vous choisissez le lieu de dépôt de plainte et vous disposez d'un délai de 30 jours à partir de l'accusé de réception de la pré-plainte pour la signer) ;
- un accueil privilégié (vous êtes reçu par un policier ou un gendarme qui connaît votre situation et répond à toutes vos questions sur le traitement et le suivi de votre plainte) ;
- un gain de temps (vous serez reçu plus rapidement au commissariat ou à la brigade, vous évitant ainsi des attentes).

La pré-plainte est possible pour toutes les infractions contre les biens que vous auriez subies et dont l'auteur est inconnu : vol au domicile ou dans un véhicule, vol de véhicule, vol de téléphone portable, dégradation ou destruction de biens privés, escroquerie ou abus de confiance...

Connectez-vous sur le site :

www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr et laissez-vous guider.

En cas d'urgence, il faut bien sûr toujours téléphoner au 17 ou au 112 ou vous présenter directement dans un commissariat de police ou une brigade de gendarmerie.

18. Lutte contre le vol en tous genres (rappel)

La Gendarmerie Nationale a édité deux documents très intéressants permettant de lutter simplement et efficacement contre toutes sortes de délits d'appropriation.

Ces documents sont disponibles en mairie et peuvent être adressés par courriel à toute personne intéressée qui en ferait la demande (joindre M. SCHWOB au 03.89.40.99.21 ou par mail : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr).

Par ailleurs, l'opération tranquillité – vacances est désormais étendue à toutes les périodes de vacances scolaires. Cette opération permet à tout particulier de signaler son absence auprès de la Brigade de Gendarmerie la plus proche (ALTKIRCH), **au moyen d'un formulaire disponible en mairie** (qui peut également être transmis par mail à toute personne intéressée).

Ce formulaire, dûment rempli, est à déposer à la Brigade d'ALTKIRCH 7 jours sur 7, de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

19. Petites annonces

Dame sérieuse, 49 ans habitant Hirtzbach propose tous travaux ménagers, jardinage, garde-malade, aide aux personnes âgées ou baby sitter.

Contact : 03.89.40.29.93.

Particulier loue appartement F3 dans rez-de-chaussée d'une maison située au bord du ruisseau (côté impair rue Principale).

Chauffage gaz, cuisine et sdb équipées. Loyer : 500 € charges comprises. Contact : 03.89.07.60.67 ou 06.78.81.83.59.

Particulier loue appartement F3 60 m² meublé et équipé, chauffage gaz. Possibilité garage (également côté impair rue Principale)

Possibilité de bail à durée réduite (par exemple pour une personne en situation de relogement urgent ou de mission professionnelle temporaire, CDD, divorce...).

Contact : 03.89.25.93.04 ou 06.09.70.53.40.

NEOLIA loue un appartement F5 duplex qui se libère dans résidence « le Grand Pré » située au fond de la rue de la Forge.

Les personnes intéressées peuvent s'adresser à la mairie **avant le 14 avril 2015** (Tél. : 03.89.40.99.21).

20. Les grands anniversaires du mois d'avril 2015

66 ans : Mme MEYER Fernande née BUETSCHA
M. FEDERSPIEL Bernard

67 ans : M. CHRISTEN Maurice

68 ans : M. HELL Alain

69 ans : M. LAEMLIN Jean-Claude
 70 ans : M. PASQUALI Artemio
 M. SCHATNER Michel
 72 ans : M. PETIT-BOURGEOIS Claude
 73 ans : M. BERNHARDT Marc
 M. KUBLER François
 76 ans : Mme BRODBECK Andrée née HARTMANN
 78 ans : Mme MULLER Marie-Madeleine née WEIGEL
 82 ans : M. ALBISSER Albert
 83 ans : Mme FINCK Marie née WIRA
 84 ans : Mme GSCHWIND Jeanne née JERMANN
 94 ans : Mme HARTMANN Marie née MORSCHHAUSER

Le 11 mars 2015, M. René RICH et son épouse Miriame née HAETTICH ont fêté leurs noces de diamant.

Nous adressons nos sincères félicitations au sympathique couple.

Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH

Tél. : 03.89.40.99.21 – Fax : 03.89.40.96.40 - E-mail : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr

	Matin	Après-midi
Lundi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Mardi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Mercredi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Jeudi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Vendredi	Fermé	De 17 h 00 à 18 h 30
Samedi	Fermé	